



人权理事会

普遍定期审议工作组

第十届会议

2011年1月24日至2月4日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件 第 15(c)段编写的材料概述

瑙鲁*

本报告为 9 个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料¹的概述。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构。其中不含人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于利益攸关方未提供有关材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。编写本报告时考虑到第一轮审议周期为四年。

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。

一. 背景和框架

A. 国际义务范围

1. 联合来文 1(JS1)提到瑙鲁于 1994 年批准《儿童权利公约》。然而，来文也指出，瑙鲁尚未批准关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的《儿童权利公约任择议定书》。JS1 进一步表示关注的是在向儿童权利委员会提交初次报告方面没有取得任何进展。²
2. 大洋洲人权组织建议，瑙鲁在首次批准《儿童权利公约》的基础之上，立即批准《公民权利和政治权利国际公约》、《经济、社会、文化权利国际公约》、《消除一切形式种族歧视国际公约》、《消除对妇女一切形式歧视公约》、以及《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》。大洋洲人权组织进一步建议瑙鲁与该地区的非政府组织及学术研究机构结成伙伴，发展一个鼓励国家参与以及实施各种人权条约条款的进程。³
3. 瑙鲁残疾人协会建议瑙鲁批准《残疾人权利公约》，以便指导该国政府解决瑙鲁人民的人权问题。⁴

B. 《宪法》和立法框架

4. 瑙鲁全国青年妇女理事会(青妇会)指出没有有关对妇女施暴问题的具体法律，建议政府为保护和促进妇女权利审查其法律。⁵
5. 青妇会建议对虐待儿童的肇事者施加更为强硬的法律，并要加重惩罚与法院判刑。此外，青妇会建议对未成年人进行性活动的成年人施加更强硬的法律。⁶
6. Aiwo 地区委员会建议实施一项环境保护议案。⁷

C. 体制和人权基础结构

7. 大洋洲人权组织建议瑙鲁与其他太平洋岛国家结成伙伴关系一起工作创造一个允许进行对话的区域人权机制。⁸ 常青关注小组也促请瑙鲁政府为解决瑙鲁及其该地区的人权问题支持建立一个太平洋区域人权委员会，并为支持委员会的建立考虑游说其他太平洋岛国并与其建立伙伴关系。⁹

D. 政治措施

8. 青妇会指出没有一项关于性别的政府政策。¹⁰

二. 实际增进和保护人权的情况

实施国际人权义务的情况

1. 平等与非歧视

9. 瑙鲁残疾人协会呼吁在劳动力方面为残疾人争取平等机遇权利，并争取其在没有歧视与偏见的情况下谋生的可能性。¹¹

2. 生命权、人身自由和安全权

10. JS1 对家庭暴力以及儿童性虐待的儿童受害者表示关注。¹² 联合来文 3(JS3)也表明，在社区内，对儿童的人身虐待是司空见惯的事情。¹³

3. 司法，包括有罪不罚问题和法治

11. JS1 表示关注的是，有关当局在强奸指控提交法院之前不了了之，意味着对妇女的这种行为是可以谅解的。¹⁴

4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

12. JS1 对幼年失去双亲而沦为孤儿的儿童的状况表示关注。¹⁵

13. 联合来文 2(JS2)建议瑙鲁废除所有适用于将同性成年人之间同意的性活动定为罪行的条款，使其立法符合平等和非歧视承诺。¹⁶

14. JS1 注意到增加了有关出生、死亡和婚姻证书以及拥有权事项的某些政府资料的费用。JS1 进一步注意到，了解和获得此类资料为人们，特别是脆弱的人们，提供了一个适合于他们及其家庭健康和福利的生活水平的机遇。¹⁷

5. 宗教或信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由以及参与公共和政治生活的权利

15. JS1 表明，在以往，政府已证实其在准予公民获得资料方面未予以合作。根据 JS1，缔约国有一个电台与一个电视台，鼓励社区参与电台广播节目，但内容范围受到政府媒体的限制。此外，没有私人的电台存在。JS1 还表明互联网仅限于两个公共上网点。¹⁸

16. JS1 建议促进社区辩论和讨论的媒体独立性。¹⁹

17. Aiwō 区域委员会指出，社区成员抗议环境污染的和平游行和集会导致议会通过了一项议案，该项议案规定任何人凡影响任何政府拥有实体工作将予以罚款或监禁。²⁰

18. JS1 指出，2010 年 6 月 11 日，宣布了紧急状况，结果解散了议会。8 天之后，于 2010 年 6 月 19 日确定了大选日期。在这方面，JS1 关注的是，8 天时间就举行大选使得投票者没有足够的时间与可能的候选人进行充分的磋商，对议会

成员的选择作出知情决定。²¹ JS1 还关注的是，在大选之前将投票者从一个选区转移触发了紧急状况的宣布。²²

6. 工作权利和公正良好工作条件权

19. 青妇会指出妇女在工作时遭到性骚扰，建议政府制定一项有关性骚扰和虐待的政策。青妇会进一步建议，为了促进非歧视工作关系，尊重工作和管理方式多样化，瑙鲁为妇女和男子提供性敏感培训。²³

20. JS1 表示关注的是，没有向为外国公司工作的雇员提供任何保护，否认了他们包括带薪定期休假在内的公正良好的工作条件权。²⁴

21. JS3 表明，当地工作人员和侨民之间的待遇不公平。与侨民相比，当地工作人员的工资不平衡。²⁵

22. JS3 建议该国政府应该有一项帮助救济没有收入家庭的失业计划。²⁶

7. 社会保障权和适足生活水准权

23. JS1 声称，由于国家资源管理不当，为政府退休职工提供退休金目的而设立的公积金和退休金已有十多年停止发放。结果，退休人员没有收到原本可以通过这一基金提供的退休金。²⁷ 在这方面，JS1 表示关注的是，没有采取逐步渐进的行动来实现社会保障权。²⁸

24. JS1 进一步指出停止发放儿童津贴的情况。根据 JS1 的了解，这对儿童的生计造成影响，阻止儿童获得其智力、精神、道德和社会发展应有的某些生活水平的机会。²⁹

25. 瑙鲁残疾人协会指出，该国政府正在支付残疾人津贴，但指出，必须澄清政府选择获得此类福利的标准。此外，瑙鲁残疾人协会指出，人们认为残疾人抚恤金额不足。³⁰

26. JS1 表示关注的是，患有精神问题的人们被拒绝获得健康和福利水准，患有精神问题的儿童更被剥夺保护或对他们精神状况的治疗。³¹

27. Aiwo 区委员会指出，Aiwo 区具有肺病、呼吸道病、小产病、肺病、沙眼及其他眼病、皮肤病以及癌症患者死的最高记录。³²

28. JS1 进一步表示关注的是，由于人口不断增长、可用作住房、园艺与农业的土地不断减少，各种疾病的增加、以及沿海环境的退化，长期拖延对盐酸磷土地进行修复使其回到可使用的状况，影响了人们的生活条件和生活水平。³³

29. JS4 进一步指出，绝大多数人口使用的地下水的三分之一左右含有的溶解固体总量超过了世界卫生组织所建议的限度。根据 JS4，这种地下水在暴雨和干旱时期，特别容易受到盐的污染。³⁴

30. 根据 Aiwo 地区委员会，从房顶收集的雨水既不安全也不干净，不仅仅因为大多数房子仍然用石棉水泥做房顶(石棉)，还因为泥水也流入了蓄水池。³⁵ 同

样，常青关注小组也促请该国政府从事一项研究查寻常青社区(Meneng 和 Yaren 区)内石棉房顶的影响，筹集资金解决瑙鲁石棉房顶问题。³⁶

31. 常青关注小组促请瑙鲁政府为每家每户建造蓄水池，并利用向该国政府提供的开展这项工作资金。³⁷

32. 瑙鲁残疾人协会指出，除少数公共建筑和工作场所之外，瑙鲁的大部分公共建筑和工作场所没有斜坡和电梯，没有为残疾人提供充分的照顾。瑙鲁残疾人协会进一步指出，为残疾社区与成员获得其专用的合适公共汽车/面包车仍然是个挑战。³⁸

8. 受教育权和参加社会的文化生活权

33. JS1 表示关注的是儿童逃学率高，文盲率高也反映了这点。³⁹ JS3 也注意到兄弟姐妹被迫照顾年幼弟妹及被迫干其他家务活。因此，一些儿童由于需要照料年幼弟妹，及帮助其母亲而被剥夺接受教育的权利。⁴⁰

三. 成绩、最佳做法、挑战和制约因素

34. JS1 赞扬 2005-2025 年全国持续发展战略的制定(2005 年)和近期的审查工作(2009 年)。该项战略规定了瑙鲁主要发展优先事项和计划。JS1 还注意到民众社会对国家发展问题的认识渐渐提高，一些针对具体社会问题的新的民众社会组织应运而生。JS1 进一步赞扬该国政府创建了一个妇女与儿童以及家庭暴力受害者的安全之家，瑙鲁警察部队设立了一个家庭暴力股。JS1 还注意到，瑙鲁儿童教育和保健服务在捐助者的援助下得到了广泛改善，包括翻修了婴儿与初级小学，重建了瑙鲁中等学校，并为年幼儿童实施了广泛免疫方案。⁴¹ 同样，JS4 赞扬瑙鲁政府旨在于 2015 年之前用再生能源供应该国 50%能源需求的全国可持续发展战略。⁴²

35. JS4 注意到，物理环境的不断变化必将直接威胁瑙鲁根据国际法保障的许多人权，其中包括：生命权、人身安全权、饮水权、免受饥饿权、维持生计权、卫生设施权、健康权、财产权、自决权、适当生活水准权、以及享有健康环境权。⁴³

36. 大洋人权组织建议为适应和减少气候变化的影响确保瑙鲁人民的生存，瑙鲁和联合国各机构以及成员国家结成伙伴一起工作，建议瑙鲁为解决气候变化对目前与长期形势的挑战，制定一项具有人权框架的全国行动计划。⁴⁴

37. JS4 指出保护瑙鲁公民人权的主要责任在于瑙鲁，然而 JS4 声称国际社会，特别是那些在历史上和目前对温室气体排放最大量负有责任的国家，有责任防止气候变化损害瑙鲁公民的各项人权，当具体的情况不可能做到这点时，应尽量减轻损害并援助受害者。⁴⁵ JS4 还注意到，气候变化威胁金枪鱼及其他远洋渔业，损害了瑙鲁公民免于饥饿、维持生计方式、适当的生活水平等权利，并影响了他们文化和传统知识的权利。⁴⁶

38. Aiwo 地区委员会声明磷酸盐工业导致的环境污染与退化持续威胁着该社区的生命权、健康权、人身安全健全权。⁴⁷

四. 国家重要优先事项、举措和承诺

无

五. 能力建设与技术援助

39. JS1 呼吁该国政府与人权理事会一起实施：公众社会的人权培训；为公众社会管理运作社区电台；为公共服务业与国家拥有实体进行有关非政府组织和民众社会作用和重要性的培训，良好执政的培训、人权报告 and 责任的培训。⁴⁸

40. Aiwo 社区委员会建议为了改进 Aiwo 社区成员的健康水平，瑙鲁寻求国际援助提供独立的医疗权威在 Aiwo 区进行一次健康调查。⁴⁹

41. 常青关注小组促请国际社会援助瑙鲁政府不仅仅在常青社区(Meneng 和 Yaren 区)而且在整个瑙鲁取代所有石棉房顶。常青关注小组进一步促请国际社会援助瑙鲁政府为常青社区的每家每户建造或者发放蓄水池。⁵⁰

42. JS1 表示关注的是，由于缺乏有关捐助者合同方案的信息，因而对捐助方案的决标缺乏透明度导致了对这项制度的滥用。⁵¹

注

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

Civil society

ADC	Aiwo District Committee, Nauru;
ECG	Evergreen Concern Group, Nauru;
JS1	Joint Submission submitted by: Nauru Island Association of Non-Government Organizations (NIANGO); Community Paralegals, Catholic Women's Group; and the Nauru Provident Fund and Superannuation Funds;
JS2	Joint Submission submitted by: ARC International; International Lesbian, Gay, Bisexual, Trans and Intersex Association (ILGA); and ILGA-Europe;
JS3	Joint Submission submitted by: Nauru National Youth Council (NNYC) and Menen Youth Council, Nauru;
JS4	Joint Submission submitted by: Earthjustice, Nauru Island Association of NGOs, Human Rights Advocates, Many Strong Voices, Greenpeace International, IndyAct and 350.org;
NDPA	Nauru Disabled People's Association, Nauru;
NYWNC	Nauru Young Women's National Council, Nauru;
OceaniaHR	OceaniaHR.

² JS1, para 1.2.

³ OceaniaHR, p. 1.

⁴ NDPA, p. 3.

⁵ NYWNC, p. 1.

⁶ NYWNC, p. 2.

⁷ ADC, para. 19.

⁸ OceaniaHR, p. 2.

-
- 9 ECG, p. 2.
10 NYWNC, p. 1.
11 NDPA, p. 2.
12 JS1, para. 2.3.
13 JS3, p. 1.
14 JS1, para. 2.3.4.
15 JS1, para. 2.3.
16 JS2, p. 2.
17 JS1, para. 2.1.5.
18 JS1, para. 2.1.
19 JS1, para. 5.2.
20 ADC, para. 17.
21 JS1, para. 2.1.1.
22 JS1, para. 2.1.2.
23 NYWNC, p. 2.
24 JS1, para. 2.3.1.
25 JS3, p. 1.
26 JS3, p. 2.
27 JS1, para. 2.2.1.
28 JS1, para. 2.2.1.
29 JS1, para. 2.3.1.
30 NDPA, p. 2.
31 JS1, para. 2.3.2.
32 ADC, para. 16.
33 JS1, para. 2.2.3.
34 JS4, para. 9.
35 ADC, para. 15.
36 ECG, p. 3.
37 ECG, p. 5.
38 NDPA, p.1.
39 JS1, para. 2.3.
40 JS3, p.1.
41 JS1, para 4.
42 JS4, para. 15.
43 JS4, para. 5.
44 OceaniaHR, p. 2.
45 JS4, para. 14.
46 JS4, para. 8.
47 ADC, para. 12.
48 JS1, para. 6.
49 ADC, para. 19.
50 ECG, pp. 4–5.
51 JS1, para. 2.3.2.
-